

Multi-Patient Disposable Set Instructions for Use

en Multi-Patient Disposable Set - Instructions for Use es Equipo desechable multipaciente - Instrucciones de uso pt-br Conjunto descartável multi-paciente - Instruções de uso	
REF XP MP 24h STERILE R	en Multi-Patient Kit; 2-Syringes, 1-Connector Tube, 2-Transfer Sets es Kit multipaciente; 2 jeringas, 1 tubo conector, 2 equipos de transferencia pt-br Kit Multi-Paciente Medrad MRXperion; Cada unidade CONTÉM: 2 seringas, 1 tubo conector, 2 equipos de transferência
REF XP SP STERILE R	en 250cm Single Patient Disposable, 1 - Connector Tube es Equipo desechable para un paciente de 250 cm, 1 tubo conector pt-br Tubo Descartável do Paciente Medrad MRXperion; Cada unidade CONTÉM: 1 tubo conector de 250 cm
REF MRX MP CMP NON STERILE	en Multi-Patient Clamp, 1-Clamp es Pinza multipaciente, 1 pinza pt-br Braçadeira para vários doentes/Clamp Multi-Paciente; Cada unidade CONTÉM: 1 Clamp



Bayer Medical Care Inc.
 1 Bayer Drive
 Indianola, PA 15051-0780
 U.S.A.
 Phone: +1 (412) 767-2400
 +1 (800) 633-7231
 Fax: +1 (412) 767-4120

English 3
 Español 5
 Português (Brasil) 7

XPSP:



Vincent Medical (Dong Guan) Manufacturing Co., Ltd.
 11 ShaBu Street,
 Qiao Long District, Tang Xia Town
 523730 Dong Guan City,
 Guangdong Province
 People's Republic of China

en For use with injector software versions: 1.10.307.07 or higher (Workstation), 1.10.207.06 or higher (Workstation with Pod)
es Para utilizar con las versiones de software del inyector: 1.10.307.07 o superior (Estación de trabajo), 1.10.207.06 o superior (Estación de trabajo con Pod)
pt-br Para utilização com as versões do software do injetor/da injetora: 1.10.307.07 ou posterior (Estação de trabalho), 1.10.207.06 ou posterior (Estação de trabalho com Pod/ Certegra® Workstation)



≤ 350 psi
 (2410 kPa)

CE 2797
Rx Only

©2020-2024 Bayer
 D-0001885141 Rev. B
 2024-03-01

en: Bayer reserves the right to modify the specifications and features described herein or to discontinue any product or service identified in this publication at any time without prior notice or obligation. Please contact your authorized Bayer representative for the most current information.

es: Bayer se reserva el derecho a modificar las especificaciones y características que se describen en este documento, así como a suspender cualquiera de los productos o servicios indicados en esta publicación, en cualquier momento y sin notificación previa ni obligación alguna. Póngase en contacto con un representante autorizado de Bayer para obtener la información actualizada.

pt-br: A Bayer reserva o direito de modificar as especificações e funcionalidades descritas no presente documento ou de descontinuar qualquer produto ou serviço identificado nesta publicação a qualquer altura, sem aviso prévio ou obrigação. Queira contactar/Entre em contacto com o seu representante Bayer autorizado para obter as informações mais recentes.

SYMBOL	STANDARD REFERENCE	SYMBOL TITLE	ENGLISH (en)	BRAZILIAN PORTUGUESE (pb)	SPANISH (es)
			English Description	Português (Brasil) Descrição	Español Descripción
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.1	Manufacturer	Indicates the medical device manufacturer	Indica o fabricante do dispositivo médico	Indica el nombre del fabricante del producto sanitario.
	ISO 15223-1 Reference No. 5.1.3	Date of manufacture	Indicates the date when the medical device was manufactured	Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado	Indica la fecha de fabricación del producto sanitario.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.11	Country of manufacture	To identify the country of manufacture of products	Identifica o país no qual o produto foi fabricado.	Identifica el país de fabricación de los productos.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.8	Importer	Indicates the entity importing the medical device into the locale	Indica o nome do importador local do dispositivo médico.	Indica el nombre del importador local del producto sanitario.
	Bayer Derived	Do not exceed 24 hours of use	To indicate do not exceed 24 hours of use	Para indicar que não deve exceder 24 horas de uso	Indica que no se debe usar durante más de 24 horas.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.4	Use by date	Indicates the date after which the medical device is not to be used.	Indica a data depois da qual o dispositivo médico não deve ser usado	Indica la fecha límite después de la cual no se debe usar el producto sanitario.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.5	Batch code	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified.	Indica o código do lote do fabricante para que o lote possa ser identificado	Indica el código de lote del fabricante para poder identificar el lote o la partida.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.1.6	Catalog number	Indicates the manufacturer's catalog number so that the medical device can be identified	Indica o número do catálogo do fabricante para que o dispositivo médico possa ser identificado	Indica el número de referencia del fabricante para poder identificar el producto sanitario.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.7.10	Unique Device Identifier	Indicates a carrier that contains Unique Device Identifier information	Indica uma transportadora que possui informações IUD (Identificador Único de Dispositivo / Identificação Única de Dispositivos Médicos)	Indica un soporte que contiene información de identificación única del producto.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.2.4	Sterilized using irradiation	Indicates a medical device that has been sterilized using irradiation.	Indica um dispositivo médico que foi esterilizado por radiação	Indica un producto sanitario que ha sido esterilizado mediante irradiación.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.2.11	Single sterile barrier system	Indicates a single sterile barrier system	Indica um sistema único de barreira estéril	Indica un sistema de barrera estéril individual.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.2.6	Do not re-sterilize	Indicates a medical device that is not to be re-sterilized	Indica um dispositivo médico que não deve ser esterilizado novamente	Indica un producto sanitario que no se debe reesterilizar.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.2.7	Non-sterile	Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process	Indica um dispositivo médico que não foi submetido a um processo de esterilização	Indica un producto sanitario que no ha sido sometido a un proceso de esterilización.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.2.8	Do not use if package is damaged and consult instructions for use	Indicates a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened and that the user should consult the instructions for use for additional information.	Indica um dispositivo médico que não deve ser usado caso a embalagem tenha sido danificada ou aberta e que o usuário deve consultar as instruções de uso para obter informações adicionais	Indica un producto sanitario que no se debe usar si el envase está abierto o dañado, y que el usuario debe consultar las instrucciones de uso para obtener información adicional.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.6.3	Non-pyrogenic	Indicates a medical device that is non-pyrogenic.	Indica um dispositivo médico que não é pirogênico	Indica un producto sanitario apirógeno.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.6.2	Fluid path	Indicates the presence of a fluid path	Indica a presença de infusão de um líquido	Indica la presencia de un circuito de líquidos.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.3.1	Fragile, handle with care	Indicates a medical device that can be broken or damaged if not handled carefully	Indica um dispositivo médico que pode ser quebrado ou danificado se não for manuseado com cuidado	Indica un producto sanitario que puede romperse o sufrir daños si no se maneja con cuidado.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.3.4	Keep dry	Indicates a medical device that needs to be protected from moisture	Indica um dispositivo médico que precisa de proteção contra umidade	Indica un producto sanitario que es necesario proteger de la humedad.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.3.7	Temperature limit (Primary Label = Storage Secondary Label = Transport)	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed: Product = Storage temperature limit Box = Transport temperature limit Instructions for use = Operating temperature limit	Indica os limites de temperatura aos quais o dispositivo médico pode ser exposto com segurança: Produto = Limite de temperatura de armazenamento Caixa = Limite de temperatura de transporte Instruções de utilização/uso = Limite de temperatura de funcionamento/manipulação	Indica los límites de temperatura a los que es seguro exponer el producto sanitario: Producto = Limite de temperatura de almacenamiento Caja = Limite de temperatura de transporte Instrucciones de uso = Limite de temperatura de funcionamiento
	ISO 15223-1 Reference no. 5.3.8	Humidity limitation (Primary Label = Storage Secondary Label = Transport)	Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed Product = Storage humidity limit Box = Transport humidity limit Instructions for use = Operating humidity limit	Indica a faixa de umidade à qual o dispositivo médico pode ser exposto com segurança: Produto = Limite de umidade de armazenamento Caixa = Limite de umidade de transporte Instruções de uso = Limite de umidade de manipulação	Indica los límites de humedad a los que es seguro exponer el producto sanitario: Producto = Limite de humedad de almacenamiento Caja = Limite de humedad de transporte Instrucciones de uso = Limite de humedad de funcionamiento
	ISO 7000 - 0623	This way up	To indicate correct upright position of the transport package	Para indicar a posição vertical correta da embalagem de transporte	Indica la posición vertical correcta del embalaje de transporte.
	IEC TR 60878 Reference no. 2794	Packaging unit	To indicate the number of pieces in the package.	Para indicar o número de peças na embalagem	Indica el número de unidades del paquete.
	ISO 7000 - 1321B	Mass; weight	To indicate mass. To identify a function related to mass.	Para indicar a massa. Para identificar uma função relacionada à massa	Indica la masa. Identifica una función relacionada con la masa.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.7.7	Medical device	Indicates the item is a medical device	Indica que o item é um dispositivo médico	Indica que el artículo es un producto sanitario.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.4.3	Consult instructions for use or consult electronic instructions	Indicates the need for the user to consult the instructions for use.	Indica a necessidade do usuário consultar as instruções de uso	Indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.4.2	Do not re-use	Indicates a medical device that is intended for one single use only	Indica um dispositivo médico destinado somente para uso individual. O fabricante recomenda o uso único	Indica un producto sanitario que está pensado para un solo uso.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.4.4	Caution	Indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid in order to avoid undesirable consequences	Indica que é necessário tomar cuidado ao manipular o dispositivo ou o controle próximo ao local onde o símbolo está situado, ou que a situação atual exige a ciência ou a ação do operador para evitar consequências indesejáveis	Indica que es necesario usar el equipo o el control con precaución cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la atención o la intervención del operador para evitar consecuencias indeseables.
	ISO 15223-1 Reference no. 5.6.6	One-way valve	Indicates a medical device with a valve that allows flow in only one direction	Indica um dispositivo médico com uma válvula que permite fluxo em apenas uma direção	Indica un producto sanitario con una válvula que permite el flujo en una sola dirección.
	IEC 80416-1, 7.9	Not present, Do not	Indicates negation: "not present"; "do not"; "does not"; "is not"	Indica negação: "não contém", "não", " não faz", "não é"	Indica negación: «no contiene»; «no hacer algo»; «no es»
	ISO 15223-1 Reference no. 5.4.5	Contains or presence of natural rubber latex	Indicates the presence of natural rubber or dry natural rubber latex as a material of construction within the medical device or the packaging of a medical device	Indica a presença de borracha natural seca ou látex de borracha natural como material de construção contido no dispositivo médico ou na embalagem de um dispositivo médico	Indica que un producto sanitario o el embalaje de un producto sanitario contiene caucho natural o látex de caucho natural seco como material de fabricación.
	Bayer Derived	Discard	Discard	Descartar	Desechar.
	Bayer Derived	Perform task once per injector	Perform task once per injector	Realizar a tarefa uma vez por injetora	Efectuar la operación una vez por inyector.
	Bayer Derived	Perform task once per multi-patient kit	Perform task once per multi-patient kit	Realiza a tarefa uma vez por kit multi-paciente	Efectuar la operación una vez por kit multipaciente.
	Bayer Derived	Perform task once per patient	Perform task once per patient	Realizar a tarefa uma vez por paciente	Efectuar la operación una vez por paciente.
Rx Only	Docket No. FDA-2013-N-0125	Prescription Use Only	Caution: Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a licensed healthcare practitioner.	Cuidado: A legislação federal dos Estados Unidos restringe a venda deste dispositivo por profissionais médicos ou mediante pedido de profissionais médicos.	Precaución: Las leyes federales de Estados Unidos restringen la venta de este producto a médicos o por prescripción facultativa.
Warning	N/A	N/A	WARNING: Advises you of circumstances that could result in injury or death to the patient or operator.	ADVERTÊNCIA: Adverte para circunstâncias que podem provocar ferimento ou morte do paciente ou do operador.	ADVERTENCIA: Informa de circunstancias que podrían provocar lesiones o la muerte al paciente o al operador.
	EU Regulation 2017-745 Annex V	CE Mark	A marking by which a manufacturer indicates that a device is in conformity with the applicable requirements set out in Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017, and other applicable Union harmonization legislation providing for its affixing [CE mark with the notified body number is for Class I (sterile), Class Im, and Class II medical devices].	Indica uma marcação pela qual o fabricante mostra que o dispositivo está em conformidade com os requisitos aplicáveis estipulados no Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho de 5 de abril de 2017 e com outras legislações de harmonização aplicáveis da União para fixação [a marca CE com número do órgão certificador é para dispositivos médicos de Classe I (Estéril), Classe Im e Classe II]	Marca con la que un fabricante indica que un producto cumple los requisitos correspondientes del Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo del 5 de abril de 2017, y otras disposiciones legales de armonización de la Unión Europea que requieran su colocación [la marca CE con el número del organismo notificado es para los productos sanitarios de clase I (estériles), clase Im y clase II].

Português (Brasileiro)

Este material não pode ser reproduzido, exibido, modificado ou distribuído, sem o consentimento prévio e expresso por escrito da Bayer. Bayer, a cruz da Bayer, MEDRAD, MEDRAD MRXperion, MRXperion, MEDRAD FluiDots e FluiDots são marcas comerciais de propriedade e/ou registradas pela Bayer nos Estados Unidos e/ou outros países.

Introdução: Leia as informações contidas nesta seção. Compreender estas informações vai ajudá-lo a operar o dispositivo de forma segura.

Aviso importante sobre segurança: Este dispositivo deve ser utilizado por pessoas com treinamento adequado e com experiência em estudos de diagnóstico por exames de imagem.

Indicações de uso: O Kit Multi-Paciente MEDRAD® MRXperion e o Tubo Descartável do Paciente Medrad MRXperion de 250cm são indicados especificamente para injetar meio de contraste intravenoso ou solução salina em humanos. Estes dispositivos estão indicados para uso exclusivo com o MRXperion Sistema de Injeção.

Contraindicações: Desconhecidas.

Venda restrita: A legislação federal dos Estados Unidos restringe a venda destes dispositivos por médicos ou mediante pedido médico.

Relate qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação a este dispositivo à Bayer (radiology.bayer.com/contact; www.bayer.com.br) e à autoridade competente local europeia (ou, quando aplicável, à autoridade reguladora apropriada do país em que ocorreu o incidente).

SIGA A POLÍTICA DE SUA INSTITUIÇÃO PARA MEIOS DE ADMINISTRAÇÃO E TÉCNICAS ASSÉPTICAS.

OBSERVAÇÃO: Se desejar limpar o kit Multi-Paciente, use somente desinfetantes a base de etanol. A exposição a outros agentes de limpeza ou desinfetantes pode levar à falha do componente.

OBSERVAÇÃO: Consulte o manual de operação do sistema de injeção para obter instruções operacionais adicionais.

Temperatura de manipulação: +15 °C a +32 °C.
Umidade relativa de manipulação: 10% a 75% sem condensação.

Temperatura de armazenamento: 0 °C a +40 °C
Umidade relativa de armazenamento: 10% a 90%.

Temperatura de transporte: -20 °C a +60 °C
Umidade relativa de transporte: 15% a 90%.

Advertência

Siga as técnicas assépticas ao configurar e usar materiais descartáveis. Não toque na extremidade do perfurador ou dos conectores. Não remova as tampas protetoras até que esteja pronto para fazer as conexões. Descarte devidamente o Tubo Descartável do Paciente após cada injeção e as seringas e os tubos da injetora em até 24 horas. Poderá ocorrer a contaminação se houver falha na técnica de assepsia.

Não use o Kit Multi-Paciente (seringas e tubos conectores) por mais de 24 horas. Esses dispositivos descartáveis foram projetados e validados para uso somente durante 24 horas. O uso prolongado do Kit Multi-Paciente apresenta riscos para o paciente, incluindo contaminação e lesões devido ao funcionamento inadequado do dispositivo.

Não ultrapasse o tempo de uso do meio de contraste recomendado pelo fabricante. Consulte as Instruções de Uso do fabricante para obter indicações específicas e o tempo de uso.

Advertência

No caso de dispositivos classificados para uso único, observe: Este produto se destina a uma única utilização. Não reesterilize, reprocesse nem reutilize. Dispositivos descartáveis são projetados e validados somente para uso único. A reutilização de dispositivos descartáveis de uso único gera o risco de falha do dispositivo, assim como riscos para o paciente. As potenciais falhas do dispositivo incluem deterioração significativa do componente com o uso prolongado, funcionamento inadequado do componente e falha do sistema. Os potenciais riscos para o paciente incluem lesões devidas ao funcionamento inadequado do dispositivo ou infecção, já que o dispositivo não foi validado para ser limpo ou reesterilizado.

No caso de dispositivos Multi-Paciente, por favor, observe: Não reesterilize ou reprocesse. As potenciais falhas do dispositivo incluem deterioração significativa do componente e falha do sistema. Os potenciais riscos para o paciente incluem lesões devidas ao funcionamento inadequado do dispositivo ou infecção, já que o dispositivo não foi validado para ser reprocessado ou reesterilizado.

Não preencha ou injete a seringa a menos que esteja corretamente acoplada. Seringas não acopladas adequadamente apresentam risco de lesão física ao paciente.

Não reinstale as seringas em uma injetora. A esterilização da seringa ficará comprometida e poderá provocar infecção no paciente. Use as seringas carregadas imediatamente. Não armazene seringas carregadas para uso posterior. Descarte as seringas carregadas e não usadas. Poderá ocorrer contaminação bacteriana se a seringa for usada para armazenar meios de contraste.

Antes de usar, examine visualmente o conteúdo e a embalagem. Não utilize o conteúdo se a embalagem esterilizada estiver aberta ou danificada. Podem ocorrer lesões no paciente ou no operador.

Não exceda as pressões indicadas na frente da embalagem; certifique-se de que a linha de infusão esteja aberta. Haverá risco de lesão física ao paciente ou ao operador se ocorrer ruptura no tubo ou algum vazamento do meio de contraste.

Limpe imediatamente o líquido derramado. Pacientes ou operadores podem sofrer lesões devido a escorregões causados pelo líquido derramado.

Não use o Kit Multi-Paciente com diferentes líquidos. Isso pode causar contaminação ou mau funcionamento do dispositivo.

1 /  1 Por injetora

Configurar Definições

1. Pressione o botão **Setup/Fluid Delivery Setup** (Configuração/Configuração de administração do fluido).
2. Ajuste **LPCT Type** (Tipo de LPCT) em **MP**.
3. Pressione **OK** para salvar as configurações.



1 /  1 Por 24 horas de uso

A O conteúdo que está na lateral do pacote do Kit Multi-Paciente com o texto em VERDE está destinado a uso com o meio de contraste.

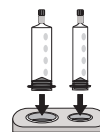
B O conteúdo que está na lateral do pacote do Kit Multi-Paciente com o texto em AZUL está destinado a uso com solução salina.

Instalar seringas

1. Insira e empurre a seringa até ela se encaixar no lugar.





FluiDot redonda: seringa cheia com fluido





FluiDot elipsoidais: seringa cheia com ar

2. Uma vez que ambas as seringas estejam instaladas, um contador regressivo de 24 horas de vida útil será iniciado automaticamente na tela.

 23:59:59 

3. Quando o temporizador estiver vermelho e não houver mais tempo restante, todos os descartáveis deverão ser retirados e descartados.

 00:00:00 

Precaução

Os componentes podem ser danificados se não forem instalados corretamente. Verifique se todas as conexões estão firmes e não as aperte excessivamente. Isso ajuda a reduzir vazamentos, desconexão e danos aos componentes.

Instalar o conjunto de transferência de fluidos

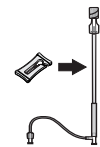
1. Remova as tampas brancas de ambas as seringas.
2. Remova as tampas cor de laranja dos conjuntos de transferência de fluidos.
3. Instale os conjuntos de transferência de fluidos nas pontas das seringas.

Conjunto de transferência com ponta BRANCA: seringa de solução salina

Conjunto de transferência com ponta VERDE: seringa de meio de contraste

Instalar tubo conector

1. Remova as tampas brancas dos conjuntos de transferência de fluidos.
 2. Remova as tampas cor de laranja pequenas do tubo conector.
 3. Instale a extremidade do tubo conector que se parece com um "T" na Seringa A (meio de contraste).
 4. Instale o extremo oposto do tubo conector na Seringa B (solução salina).
 5. Instale o Clamp opcional conforme mostrado.
- OBSERVAÇÃO:** O Clamp marcará o tubo. Isso não afeta o desempenho.



1 /  1 Por paciente

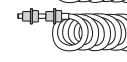
Instalar o Tubo Descartável do Paciente

1. Remova o novo Tubo Descartável do Paciente da embalagem.
2. Remova as tampas cor de laranja dos tubos conectores e do tubo do paciente.
3. Instale o Tubo Descartável do Paciente no tubo conector empurrando as extremidades juntamente e girando até que estejam apertadas.

OBSERVAÇÃO: Deixe a tampa branca no Tubo Descartável do Paciente até que esteja pronto para conectar ao cateter do paciente.

4. Verifique se o Clamp opcional está aberto.

Com tampa: novo Tubo Descartável do Paciente 

Sem tampa: Tubo Descartável do Paciente usado 

Advertência

Manuseie e insira o perfurador com cuidado no frasco de meio de contraste e na bolsa de solução salina. O perfurador é pontiagudo e pode provocar lesão.

Não remova o êmbolo para encher a seringa. A esterilidade da seringa será comprometida e poderá ocorrer infecção no paciente caso o êmbolo seja removido da seringa.

Fluidos do perfurador (conforme a necessidade)

1. Remova a tampa do perfurador e da fonte de fluido.
2. Sem tocar na extremidade do perfurador, insira-o na fonte de fluido.
3. Inverta a fonte de fluido no perfurador.
4. Repita as etapas de 1 a 3 para outras fontes de fluido.



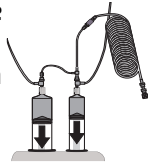
Precaução

Descarte e substitua o Kit Multi-Paciente se houver fluido remanescente e caso o frasco de meio de contraste não tenha sido utilizado nas últimas 8 horas. Do contrário, poderá haver dificuldade ou impossibilidade para preencher.

Preencher as seringas (conforme a necessidade)

Preencha completamente a seringa de meio de contraste com o conteúdo do frasco de meio de contraste.

1. Encha as seringas manual ou automaticamente (veja abaixo).
2. Verifique se o ar foi expelido das seringas.



Preenchimento automático

Programa no monitor um novo protocolo ou recupere um protocolo existente. Pressione duas vezes os botões **A** e **B** na cabeça da injetora para preencher automaticamente as seringas.

OBSERVAÇÃO: Ao preencher automaticamente pela primeira vez, permanecerá ar na seringa.

Preenchimento manual

Pressione **Enable Piston Control** (Permitir controle do pistão) na cabeça da injetora e use os controles de avanço e retorno do pistão para encher as seringas na quantidade desejada.

OBSERVAÇÃO: Verifique se o movimento final do pistão está na direção de avanço.

Preencher as seringas (depois de encher conforme a necessidade)

Remova completamente o ar das duas seringas usando os botões manuais.

Advertência

Verifique se o Clamp opcional está aberto antes da escorva. A embolia gasosa pode causar lesão física grave ou até a morte do paciente.

Preparar Tubo Descartável do Paciente:

OBSERVAÇÃO: Um som de assobio durante a preparação é normal.

OBSERVAÇÃO: Durante a preparação, toque nas válvulas de verificação no tubo do paciente para remover as bolhas de ar.

1. Prepare as seringas manual ou automaticamente (veja abaixo).
2. Verifique se o ar foi expelido dos tubos.



Preenchimento Automático

Pressione **Prime** (Preencher) para preencher os tubos da injetora e do paciente.

Preenchimento Manual

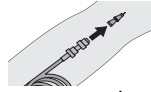
Na cabeça da injetora, pressione o botão **Enable Piston Control** (Permitir controle do pistão) e use os controles de avanço do pistão OU gire os botões manuais para preencher a injetora e o tubo do paciente.

Advertência

Elimine todo o ar das seringas e dos tubos antes de conectar um paciente à injetora. A embolia gasosa pode causar lesão física grave ou até a morte do paciente.

Conectar ao paciente

1. Gire a cabeça da injetora para baixo.
2. Verifique se não há ar nas seringas ou nos tubos.
3. Remova a tampa branca do tubo do paciente e conecte ao cateter do paciente.
4. Pressione o botão **I Checked for Air** (Verificação do ar) na cabeça da injetora.



Preparação e início da injeção

1. Verifique se o protocolo está correto para o paciente atual.
2. Pressione **Lock** (Bloquear) para bloquear o protocolo.
3. Pressione **Arm** (Armar).
4. Pressione o botão amarelo **Start** (Iniciar) para iniciar a injeção.



DEPOIS DE CADA PACIENTE:

Descarte e substitua o Tubo Descartável do paciente

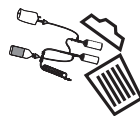
1. Desconecte o tubo do paciente do cateter do paciente.
 2. Deslize o Clamp opcional fechado.
- OBSERVAÇÃO: A falha no fechamento do Clamp opcional pode resultar em vazamento do fluido.
3. Desconecte o Tubo Descartável do Paciente dos tubos conectores.
 4. Descarte o Tubo Descartável do Paciente de acordo com a política da instituição.
 5. Instale imediatamente um novo Tubo Descartável do Paciente.
 6. Repita as etapas de "1 Por paciente" conforme a necessidade dentro do período de uso de 24 horas. Assegure-se de que o paciente esteja desconectado antes de preencher ou preparar a seringa.



PERÍODO DE USO DE 24 HORAS:

Descarte o Kit Multi-Paciente

1. Remova as seringas. Gire as seringas 1/4 de volta em sentido anti-horário e puxe-as.
2. Remova as fontes de fluido usadas.
3. Descarte as seringas, os tubos e as fontes de fluido de acordo com a política da instituição.





AR: Autorizado por la ANMAT N° PM-58-189;
Venta exclusiva a Profesionales e instituciones
Sanitarias; Estéril; Importado y distribuido por
Bayer SA, Ricardo Gutiérrez 3652 - B1605EHD -
Munro - Buenos Aires - Argentina;
Director Técnico: José Luis Role, Farmacéutico



BR: Kit Multi-Paciente Medrad MRXperion,
Notificação ANVISA nº: 80384389009
Acessório: Clamp Multi-Paciente,
Notificação ANVISA nº: 80384389009
Tubo Descartável do Paciente Medrad MRXperion,
Notificação ANVISA nº: 80384389008
Detentor: Bayer S.A.
Rua Domingos Jorge, 1100 – CEP: 04779-900 –
Socorro – São Paulo – SP CNPJ: 18.459.628/0001-15
SAC: 0800 702 1241 - sac@bayer.com
Estéril / "PROIBIDO REPROCESSAR"